

ISO

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

RECOMMANDATION ISO R 1964

CONSTRUCTIONS NAVALES

FIGURATION DES DÉTAILS

SUR LES PLANS GÉNÉRAUX D'INSTALLATION DES NAVIRES

1^{ère} ÉDITION

Avril 1971

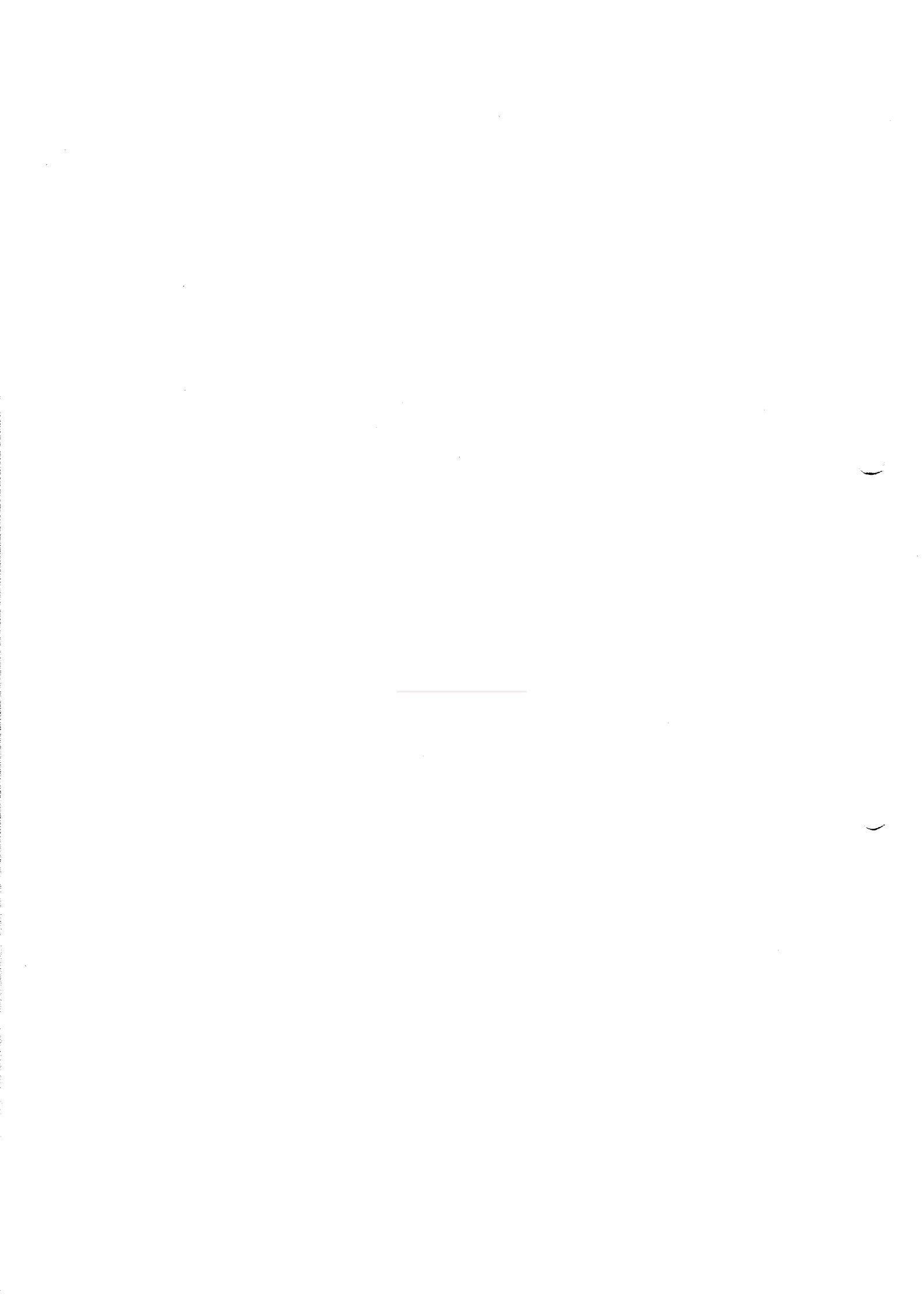
REPRODUCTION INTERDITE

Le droit de reproduction des Recommandations ISO et des Normes ISO est la propriété des Comités Membres de l'ISO. En conséquence, dans chaque pays, la reproduction de ces documents ne peut être autorisée que par l'organisation nationale de normalisation de ce pays, membre de l'ISO.

Seules les normes nationales sont valables dans leurs pays respectifs.

Imprimé en Suisse

Ce document est également édité en anglais et en russe. Il peut être obtenu auprès des organisations nationales de normalisation.



HISTORIQUE

La Recommandation ISO/R 1964, *Constructions navales – Figuration des détails sur les plans généraux d'installation des navires*, a été élaborée par le Comité Technique ISO/TC 8, *Constructions navales*, dont le Secrétariat est assuré par le Nederlands Normalisatie-Instituut (NNI).

Les travaux relatifs à cette question aboutirent à l'adoption du Projet de Recommandation ISO N° 1964 qui fut soumis, en décembre 1969, à l'enquête de tous les Comités Membres de l'ISO. Il fut approuvé, sous réserve de modifications d'ordre rédactionnel, par les Comités Membres suivants :

Allemagne	Italie	R.A.U.
Belgique	Japon	Royaume-Uni
Espagne	Norvège	Suède
France	Nouvelle-Zélande	Tchécoslovaquie
Grèce	Pays-Bas	Thaïlande
Inde	Pérou	Turquie
Israël	Pologne	U.R.S.S.

Les Comités Membres suivants se déclarèrent opposés à l'approbation du Projet :

Australie
U.S.A.

Ce Projet de Recommandation ISO fut alors soumis par correspondance au Conseil de l'ISO, qui décida de l'accepter comme RECOMMANDATION ISO.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/R 1964:1971

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3060f719-7b15-488b-b6b3-c8b6ce9b6333/iso-r-1964-1971>

CONSTRUCTIONS NAVALES

FIGURATION DES DÉTAILS

SUR LES PLANS GÉNÉRAUX D'INSTALLATION DES NAVIRES

INTRODUCTION

La présente Recommandation ISO spécifie les symboles à utiliser pour la figuration des détails sur les plans généraux d'installation des navires.

Les symboles sont tracés à l'échelle approximative du 1:100. Pour les plans généraux d'installation tracés à l'échelle du 1:50 ou 1:200, chaque symbole doit être agrandi ou diminué proportionnellement.

Tous les symboles peuvent être tracés suivant la taille et les proportions de l'équipement qu'ils représentent.

Les symboles fondamentaux indiqués aux paragraphes 1.1, 2.1 et 3.1 peuvent être combinés avec d'autres symboles. Des exemples de combinaisons sont donnés à la fin de la plupart des paragraphes.

Tous les équipements spéciaux, machines, etc., non indiqués dans la présente Recommandation ISO, peuvent être figurés par des symboles dont la forme sera représentative de l'appareil. Pour les distinguer, ces symboles doivent être accompagnés d'un chiffre renvoyant à une légende explicative.


Les symboles donnés dans les tableaux ont été classés de la manière suivante :

1. Cloisons (parois) et ouvertures dans les cloisons
2. Mobilier
3. Equipement sanitaire
4. Cuisine et buanderie
5. Ateliers
6. Navigation, etc.
7. Appareux de pont
8. Escaliers (échelles), pavois, etc.
9. Ecoutilles et panneaux







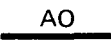

1. CLOISONS (PAROIS) ET OUVERTURES DANS LES CLOISONS

1.1 Symboles généraux

NOTE. - Le nombre placé après le symbole littéral indique la durée prévue pour l'élévation de température admise. Voir la règle 35 de la Convention pour la Sauvegarde de la Vie Humaine en Mer (1960) et la Résolution A 122 (v) 1967 de l'OMCI*.

1.1.1	Cloison coupe-feu, type A	A60, A30, A15, A0
1.1.2	Cloison-écran retardant la propagation de l'incendie, type B a) construite en matériaux incombustibles b) construite en matériaux combustibles	B15, B0 B30
1.1.3	Cloison-écran retardant la propagation de l'incendie, type C construite en matériaux incombustibles, mais n'ayant pas à satisfaire aux prescriptions concernant le passage de la fumée ou des flammes et l'élévation de température	C
1.1.4	Isolation	
1.1.5	Étanche aux hydrocarbures	○ ○ ○

1.2 Cloisons (parois) et séparations

1.2.1	Cloison ou paroi métallique	
1.2.2	Cloison ou paroi, en bois ou non-métallique	
1.2.3	Cloisonnement à claire-voie (tel que tôle perforée, métal déployé, grillage)	
1.2.4	Rideau	
Exemples de combinaisons	a) Cloison métallique avec vaigrage non-métallique	
	b) Cloison métallique avec vaigrage métallique	
	c) Cloison coupe-feu métallique (sans isolation) n'ayant pas à satisfaire aux prescriptions concernant l'élévation de température	
	d) Cloison métallique avec isolation	

* Organisation Maritime Consultative Intergouvernementale (OMCI).





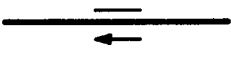


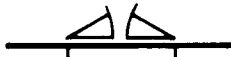
1.3 Portes

NOTE. - Pour la simplicité des dessins, les cloisons ou parois sont figurées avec le même matériau que les portes. D'autres combinaisons sont indiquées dans les exemples.




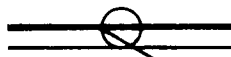
1.3.1	Porte à charnières	métallique	
		non-métallique	
1.3.2	Porte à charnières à battants superposés	métallique	
		non-métallique	
1.3.3	Porte à charnières à fermeture automatique	métallique	
		non-métallique	
1.3.4	Porte coulissant horizontalement	métallique	
		non-métallique	
1.3.5	Porte coulissant verticalement	métallique	
		non-métallique	
Exemples de combinaisons	a) Porte coupe-feu métallique coulissant horizontalement, dont le délai pour l'élévation de température admise est de 15 minutes		
	b) Porte à charnières en bois (sans revêtement) dans une cloison métallique à vaigrage en bois		
	c) Porte grillagée à charnières dans une cloison en bois		
	d) Porte métallique isolée à charnières dans une cloison isolée		

1.4 Fenêtres


NOTE. - Pour la simplicité des dessins, les cloisons ou parois sont figurées avec le même matériau que les fenêtres. D'autres combinaisons sont indiquées dans les exemples. Le côté extérieur de la paroi est le côté dirigé vers le haut de la page, et la ligne parallèle pour la fenêtre doit toujours être représentée sur le côté extérieur de la paroi.

1.4.1	Fenêtre fixe		
1.4.2	Fenêtres à charnières, s'ouvrant sur le côté	s'ouvrant vers l'extérieur	
		s'ouvrant vers l'intérieur	
1.4.3	Fenêtre à charnières, s'ouvrant vers le haut ou vers le bas		
1.4.4	Fenêtre coulissant horizontalement		
1.4.5	Fenêtre coulissant verticalement		
Exemples de combinaisons	a)	Fenêtre à charnières s'ouvrant vers le haut sur une paroi métallique revêtue d'un vaigrage métallique	
	b)	Fenêtre double à charnières sur une paroi revêtue d'un vaigrage métallique	

1.5 Hublots

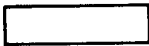
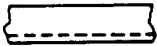



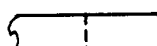
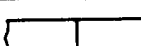
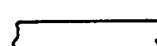


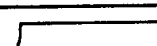

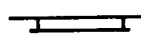

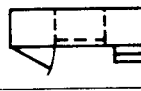
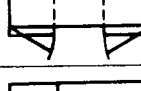
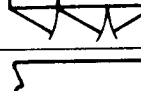

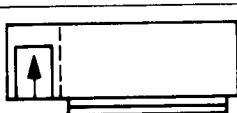
1.5.1	Hublot fixe (verre mort)		
1.5.2	Hublot à charnière	s'ouvrant vers le haut ou vers le bas	
		s'ouvrant sur le côté	
Exemple de combinaison	Hublot s'ouvrant sur le côté dans une paroi vaigrée		

1.6 Autres ouvertures

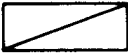


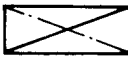
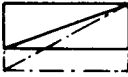
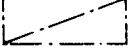
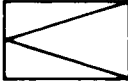


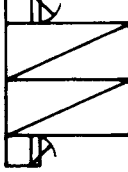
1.6.1	Découpeure dans une cloison métallique	
-------	--	---

2. MOBILIER

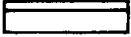
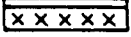

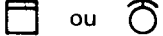
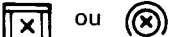

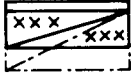
2.1 Eléments de base

2.1.1	Tablette	
2.1.2	Etagère	
2.1.3	Tirette	
2.1.4	Tablette, siège ou table rabattable	
2.1.5	Abattant	
2.1.6	Séparation verticale dans un buffet ou une armoire de hauteur limitée.	
2.1.7	Séparation verticale dans une armoire s'étendant de pont à pont	
2.1.8	Tiroir	
2.1.9	Deux tiroirs	
2.1.10	Porte à charnières	
2.1.11	Portes à glissières	
2.1.12	Casiers	
2.1.13	Miroir fixé sur une cloison, une armoire, etc.	
Exemples de combinaisons	a) Bureau avec casiers au dessus	
	b) Buffet avec placard (ou armoire avec penderie), tiroirs et rayonnage	
	c) Coiffeuse avec miroir	
	d) Armoire-penderie	
	e) Tiroir et porte à charnières	
	f) Table à cartes et tiroirs, avec boîte à chronomètres munie d'un abattant	




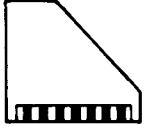


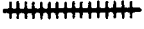


2.2 Couchettes et lits

2.2.1	Couchette simple ou lit simple	
2.2.2	Lit d'enfant (se distinguant par une taille plus petite)	
2.2.3	Couchettes superposées	
2.2.4	Couchettes superposées avec couchette supérieure relevable (couchette pullman)	
2.2.5	Couchette à tirer	
2.2.6	Couchette repliable	
2.2.7	Lit à deux personnes	
2.2.8	Lits jumeaux	
Exemples de combinaisons	a) Couchette simple avec coffre et tiroirs	
	b) Lits jumeaux avec tables de chevet	

2.3 Sièges

2.3.1	Banquette en général	
2.3.2	Banquette rembourrée ou divan	
2.3.3	Tabouret	
2.3.4	Chaise ordinaire	
2.3.5	Fauteuil	
2.3.6	Chaise tournante	
Exemple de combinaison	Canapé-lit	

2.4 Tables et autres meubles

2.4.1	Table	 ou 
2.4.2	Piano	
2.4.3	Piano à queue	
2.4.4	Appareil de télévision	
2.4.5	Projecteur de cinéma	
2.4.6	Radiateur	
2.4.7	Fontaine à eau potable réfrigérée	
Exemples de combinaisons	a) Table avec allonges	
	b) Table ronde, à abattants	